



ENDOÜROLOJİ

B Ü L T E N İ

Haziran 2009

Sayı 6

ENDOÜROLOJİ DERNEĞİ YAYIN ORGANIDIR

Endoüroloji Derneği

Prof. Dr. Nurettin Öktem Sokak Lale Palas Apt.

18/2 Şişli 34382 İstanbul

Tel: (212) 232 4689 – 241 7662

Faks: (212) 233 9804

E-mail: endouroloji@endouroloji.org.tr

Web: www.endouroloji.org.tr

ENDOÜROLOJİ DERNEĞİ

ADINA SAHİBİ

Prof. Dr. Bülent Oktay

GENEL YAYIN YÖNETMENİ

Prof. Dr. Tibet Erdoğan

GENEL YAYIN YÖNETİM YARDIMCILARI

Doç. Dr. Lütfi Tunç

Doç. Dr. Ahmet Tefekli

REDAKSİYON

Op. Dr. Öner Şanlı

Op. Dr. Volkan Tuğcu

YÖNETİM KURULU

Prof. Dr. Bülent Oktay (Başkan)

Prof. Dr. Veli Yalçın (İkinci Başkan)

Prof. Dr. Tibet Erdoğan (Genel Sekreter)

Doç. Dr. Turan Çaşkurlu (Sayman)

Prof. Dr. Sinan Zeren (Üye)

Yayın Türü: Yerel Süreli

3 Ayda Bir Yayınlanır

BİLİMSEL KURUL

ÜROONKOLOJİK LAPAROSKOPI

Prostat Kanseri

Prof. Dr. Bülent Oktay
Prof. Dr. Tıbet Erdoğan
Doç. Dr. Ahmet Tefekli

Uludağ Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji AD, Bursa
Akdeniz Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji AD, Antalya
S.B. Haseki E. ve A. Hastanesi Üroloji Kliniği, İstanbul

Böbrek Kanseri

Prof. Dr. Mehmet Baykara
Prof. Dr. Erdal Apaydın
Doç. Dr. Cenk Bilen

Akdeniz Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji AD, Antalya
Ege Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji AD, İzmir
Hacettepe Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji AD, Ankara

Mesane Kanseri

Prof. Dr. Veli Yalçın
Prof. Dr. İsmet Yavaşcaoğlu
Op. Dr. Doğu Teber

İstanbul Üniversitesi Cerrahpaşa Tıp Fakültesi Üroloji AD, İstanbul
Uludağ Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji AD, Bursa
Heidelberg Üniversitesi, SLK Heilbronn Üroloji Kliniği, Almanya

Testis Kanseri

Prof. Dr. Yaşar Özgök
Doç. Dr. Fatih Atuç

Gülhane Askeri Tıp Akademisi Üroloji Kliniği, Ankara
Bilim Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji Kliniği, İstanbul

Adrenal Tümörler

Prof. Dr. Hasan Biri
Doç. Dr. Mete Kilciler

Gazi Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji AD, Ankara
Gülhane Askeri Tıp Akademisi Üroloji Kliniği, Ankara

REKONSTRÜKTİF LAPAROSKOPI

Üst üriner sistem

Prof. Dr. Ali Rıza Kural
Doç. Dr. Sedat Soyupek
Op. Dr. Volkan Tuğcu

Bilim Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji AD, İstanbul
Süleyman Demirel Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji AD, Isparta
S.B. Bakırköy E. ve A. Hastanesi, Üroloji Kliniği, İstanbul

Alt üriner sistem

Prof. Dr. Oktay Demirkesen
Doç. Dr. Hakan Vuruşkan
Yrd. Doç. Murat Savaş

İstanbul Üniversitesi Cerrahpaşa Tıp Fakültesi Üroloji AD, İstanbul
Uludağ Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji AD, Bursa
Harran Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji AD, Urfa

PEDİATRİK ENDOÜROLOJİ

Pediyatrik Endoskopik Üroloji

Doç. Dr. Cankon Germiyanoğlu
Op. Dr. Bülent Önal

S.B. Ankara E. ve A. Hastanesi II. Üroloji Kliniği, Ankara
İstanbul Üniversitesi Cerrahpaşa Tıp Fakültesi Üroloji AD, İstanbul

Pediyatrik Laparoskopik Üroloji

Doç. Dr. Selçuk Yücel
Op. Dr. Serkan Doğan

Akdeniz Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji AD, Antalya
Uludağ Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji AD, Bursa

ÜRİNER SİSTEM TAŞ HASTALIĞI

Ekstrakorporeal Şok Dalgalı Litotripsi

Prof. Dr. Oktay Nazlı
Doç. Dr. Selahattin Bedir
Doç. Dr. Sefa Resim
Yrd. Doç. Dr. Ersin Çimentepe

Ege Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji AD, İzmir
Gülhane Askeri Tıp Akademisi Üroloji Kliniği, Ankara
Sütçü İmam Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji AD, Kahramanmaraş
Fatih Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji AD, Ankara

Perkütan Nefrolitotripsi

Prof. Dr. Sinan Zeren
Doç. Dr. Ali Ünsal
Doç. Dr. Lütfi Tahmaz
Yrd. Doç. Dr. Murat Yahya Uğraş
Op. Dr. Osman Ceylan
Op. Dr. Orhan Tanrıverdi

İstanbul Cerrahi Hastanesi Üroloji Departmanı, İstanbul
S.B. Keçiören E. ve A. Hastanesi Üroloji Kliniği, Ankara
Gülhane Askeri Tıp Akademisi Üroloji Kliniği, Ankara
İnönü Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji AD, Malatya
SB Taksim İlk Yardım E. ve A. Hastanesi Üroloji Kliniği, İstanbul
Şişli Etfal Eğitim ve Araştırma Hastanesi 2. Üroloji Kliniği, İstanbul

Üreteroskopi ve Retrograd İntrarenal Endoskopik Cerrahi

Prof. Dr. Yalçın İlker
Prof. Dr. A. Yaser Müslümanoğlu
Doç. Dr. Turan Çaşkurlu
Doç. Dr. Çağatay Göğüş
Yrd. Doç. Dr. Selçuk Güven
Op. Dr. Altuğ Tuncel

Marmara Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji AD, İstanbul
S.B. Haseki E. ve A. Hastanesi, Üroloji Kliniği, İstanbul
S.B. Göztepe E. ve A. Hastanesi Üroloji Kliniği, İstanbul
Ankara Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji AD, Ankara
Selçuk Üniversitesi Meram Tıp Fakültesi, Üroloji AD, Konya
S. B. Numune E. ve A. Hastanesi Üroloji Kliniği, Ankara

BENİGN PROSTAT HİPERPLAZİSİ

Prof. Dr. Ömer Levent Tuncay
Prof. Dr. Selami Albayrak
Prof. Dr. Ali İhsan Taşçı
Prof. Dr. Ali Erol
Doç. Dr. Hamit Ersoy
Doç. Dr. Atilla Arıdoğan

Pamukkale Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji AD, Denizli
S.B. Lütfi Kırdar E. ve A. Hastanesi Üroloji Kliniği, İstanbul
S.B. Bakırköy E. ve A. Hastanesi Üroloji Kliniği, İstanbul
Medical Park Göztepe Hastanesi Üroloji Kliniği, İstanbul
S.B. Dışkapı Yıldırım Bayazıt E. ve A. Hastanesi Üroloji Kliniği, Ankara
Çukurova Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji AD, Adana

ÜRO-TEKNOLOJİ

Prof. Dr. Hakan Özkardeş
Doç. Dr. Hakan Kılıçaslan
Op. Dr. Burak Turna
Op. Dr. Öner Şanlı

Başkent Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji AD, Ankara
Uludağ Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji AD, Bursa
Ege Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji AD, İzmir
İstanbul Üniversitesi İstanbul Tıp Fakültesi Üroloji AD, İstanbul

EĞİTİM

Laparoskopik Üroloji Eğitimi

Doç. Dr. Lütfi Tunç
Doç. Dr. Ali Serdar Gözen

Gazi Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji AD, Ankara
Heidelberg Üniversitesi SLK Heilbronn Üroloji Kliniği, Almanya

Endoskopik Üroloji Eğitimi

Prof. Dr. Bora Küpeli
Doç. Dr. Ali Ulvi Önder

Gazi Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji AD, Ankara
İstanbul Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji AD, İstanbul

Yayıncı
Yerküre Tanıtım ve Yayıncılık Hizmetleri A.Ş.
Siracevizler Cad. 27/3 Şişli 34381 İstanbul
Tel. : (0212) 219 49 00
Faks : (0212) 230 50 09
www.yerkure.com.tr

Baskı
Yıltem Reklam ve Basım Hiz. Ltd. Şti.
Mahmutbey Mh. Deve Kaldırım Cd. Gelincik Sk.,
Güven İş Merkezi No:6/2 Bağcılar - İstanbul
Tel : (0212) 445 02 45 pbx
Faks : (0212) 446 80 82

YAZIM BİLGİSİ

1. Endoüroloji Bülteni, Endoüroloji Derneği'nin resmi yayın organı olup, üç ayda bir yayınlanır.
2. Bültenin amacı, ürolojideki endoskopik ve laparoskopik cerrahi tedavilerinin detaylı analizi yanında teknolojik gelişimler hakkında sürekli bilgi akışını sağlamaktır. Endoüroloji Bülteni'mizde kongre ve konferans bildiri özetleri, çeşitli indekslerde yayınlanmış bilimsel çalışmaların özetleri ve derlemeler yayınlanır. Derlemeler 5 sayfayı, literatür özetleri 2 sayfayı aşmayacak şekilde hazırlanmalıdır.
3. Yayınlanması için orijinal çalışma özeti ya da yayının tümünün gönderildiği yazarlar, yazıların çeviri içeriğinden sorumludurlar.
4. Bültene gönderilen yazılar, anlam ve yazım kuralları yönünden incelenecektir. Yayın kurulu yazılarda düzenlemeler yapabilme hakkına sahiptir.
5. Bültene gönderilecek güncel makale özetlerinin akıcı bir çeviri ile Türk Dil Kurumu Türkçe sözlüğü ve yazım kurallarına uygun olarak yazılması önerilmektedir. Yazılarda bilimsel içeriği bozmayacak şekilde kısaltmalar ve düzeltmeler yapma hakkı yayın kuruluna aittir.
6. Yazıda kullanılan tablolar yazı içindeki sırasına göre numaralandırılmalı, başlık içermeli, tablo altında gerekli açıklama yapılmalı ve yazı içindeki yerleri belirtilmelidir.
7. Sadece standart kısaltmalar kullanılmalıdır. Başlıkta kısaltma kullanılmamalıdır. Kısaltma standart bir ölçüm birimine ait değilse, metinde ilk kullanıldığı yerin önünde kısaltmanın ait olduğu tam terim bulunmalıdır.
8. Derlemelerde kaynaklar, metinde geçiş sırasına göre numaralandırılmalıdır ve NLM'nin 'Index Medicus'ta kullandığı format esas alınarak hazırlanmış aşağıdaki örnek stiller kullanılmalıdır.
i. Dergiler: 1) Yazarların soyadı ve isim baş harfi; 2) Yazının başlığı (ilk harf dışında tamamen küçük harfle); 3) Derginin Index Medicus'a göre kısaltılmış şekli; 4) Cilt numarası (iki nokta üst üste ve boşluk); İlk sayfa (tire) son sayfa (virgül); Yayınlandığı yıl (nokta)
Örnek:
Burgess NA, Koo BC, Calvert RC, Hindmarsh A, Donaldson PJ, Rhodes M. Randomized trial of laparoscopic v open nephrectomy. J Endourol 21: 610-613, 2007.
ii. Kitaplar: 1) Yazarların soyadı ve isim baş harfi (nokta); 2) Kitap bölümünün başlığı (ilk harf dışında tamamen küçük harfle); 3) Kitabın adı (virgül); 4) (Varsa) kaçınıcı baskı olduğu (virgül); 5) Kitap editörlerinin soyadı ve isim baş harfi (nokta); 6) Yayınlandığı şehir (Birkaç taneyse yalnızca ilki (virgül); 6) Yayınevi (virgül); 7) Yayınlandığı yıl (noktalı virgül ve boşluk); 8) İlk sayfa (tire) son sayfa (nokta).
Örnek:
Touijer KA, Savage SJ. Laparoscopic radical cystectomy: technique. Textbook of Laparoscopic Urology, 1st Edition. Editör: Gill I. New York, Informa Health Inc., 2006; 637-642.
9. Güncel makale özetlerinde makale başlığının altına orijinal literatürün yazarı, yayınlandığı dergi yılı ve dergideki sayfa numarası; makale sonuna ise özetleyeninin adı - soyadı, çalıştığı kurum belirtilmelidir. Orjinal literatürün kaynak formatı, Medline ile bire bir olmalıdır.
10. Editöre mektuplar, kaynaklarla birlikte bir sayfayı aşmayacak şekilde yazılmalıdır.
11. Yazılar 12 punto "Times New Roman" karakterinde, çift boşluklu şekilde ve Word for Windows formatında, e-mail olarak endouroloji@endouroloji.org.tr adresine gönderilmelidir.

BAŞKANDAN MESAJ

Değerli Meslektaşlarım,

Endoüroloji Bülteni'nin altıncı sayısında, çeşitli konularda derlemeler, güncel makale çevirileri ve vaka tartışmaları bulacaksınız. Yazılarda emeği geçen tüm arkadaşlarıma teşekkür ederim.

Video arşivinde Uludağ Üniversitesi endoüroloji olgularını izleyeceksiniz.

Endoüroloji Derneği Elazığ bölgesel toplantısı Haziran ayı başında Fırat Üniversitesi Tıp Fakültesi ev sahipliğinde yapılmıştır. Eş zamanlı laparoskopik radikal prostatektomi ve perkütan nefrolitotomi ameliyatları, canlı olarak izleyicilerle paylaşılmıştır. Teorik bilgilerle desteklenen bu toplantıdaki unutulmaz ev sahiplikleri dolayısıyla Fırat Tıp Fakültesi Üroloji Ana Bilim Dalı öğretim üyelerine yönetim kurulu adına çok teşekkür ederim.

Daha önce duyurusu yapılan dört merkezli 1E1 eğitim programında ilk grubu oluşturan yedi meslekdaşımız eğitimlerini, Antalya, Bursa, İzmir ve Ankara'da tamamlamışlardır. Bu programın ikinci ayağı sonbaharda yeni grup ile yapılacaktır.

8. Ulusal Endoüroloji Kongremiz, 4-7 Kasım 2009, Antalya Amara Dolçe Vita Hotel'de gerçekleşecektir. ESUT ile beraber yapılacak bu kongrede, çok sayıda canlı cerrahi ve kurslar uygulanacaktır. Kongremizde görüşmek dileğimidir.

Endoüroloji Bülteni'nin 6. Sayısının hazırlanmasında emeği geçen tüm arkadaşlarıma teşekkür ederim.

Sağlıklı ve huzurlu günler dilerim.

Prof. Dr. Bülent Oktay

EDİTÖRÜN MESAJI

Değerli Meslektaşlarım,

Sizlere sunduğumuz bültenimizin altıncı sayısında özellikle teknolojik araştırma ve eğitim konularını daha ön planda incelemeye çalıştık. Aldığımız geri bildirimlerde özellikle vaka tartışmalarının bültenimize daha aktif bir hava kazandırdığı ve çok beğenildiği düşünceleri bizi çok sevindirdi.

Ekonomik sıkıntılara rağmen, büyük beğeni ile takip edilen ve ilgi uyandıran bültenimize, desteklerini hiçbir zaman esirgemeyen endüstrinin temsilcilerine çok teşekkür ediyorum. Özellikle laparoskopi ve perkütan nefrolitotripside mezuniyet sonrası eğitim konusundaki aktif çalışması ile hızla ilgi odağı haline gelen derneğimizin ve onun yayın organının hem siz meslektaşlarımız, hem de endüstri tarafından zorlama olmaksızın bu denli kısa sürede ve büyük bir ilgiyle benimsenmesi oldukça önemlidir. Bunun tek değişmez nedeninin ise yöneten "tek adam" felsefesinden çıkarak sadece yönetim kurulunu değil bütün endoürolojiye gönül vermiş dostlarımız ile oluşturulan bir takım paylaşımından ileri geldiği yadsınmaz bir gerçektir. Bu bağlamda gelecek sayımızdan itibaren konusunda yetkin davetli editörlerimiz ile bültenimiz daha da bilimsel etkinlik kazanarak sizlerin ilgisine sunulacaktır.

Endüstriyi ve onun temsilcilerini zorlamasızın, sadece hakkaniyet, ilgi ve beğeni üzerine oluşan ulusal kongremize davet politikamız ile de bu ilginin katlanarak büyüyeceğinden şüphesiz eminim.

Saygılarımla

Prof. Dr. Tıbet Erdoğan

İÇİNDEKİLER

ÜRO-TEKNOLOJİ

Derleme

Endoürolojide kullanılan hemostatik materyaller

Dr. Ali Furkan Batur, Dr. Lütfi Tunç1

EĞİTİM

Derleme

Laparoskopik ürolojik cerrahi eğitimde yeni bir model: sanal gerçeklik (virtual reality)

Dr. Tuncay Taş, Dr. Can Balcı5

BENİGN PROSTAT HİPERPLAZİSİ

Güncel Makale Özeti

İnsan prostatında kolinerjik uyarı ve muskarinik reseptörler

Çeviri: Dr. Deniz Abat, Dr. İ. Atilla Arıdoğan.....11

Intraoperatif "floppy-iris" sendromu ve tamsulosin kullanımı arasındaki ilişki

Çeviri: Dr. Oktay Akça, Dr. Selami Albayrak14

ÜRİNER SİSTEM TAŞ HASTALIĞI

Güncel Makale Özeti

Distal üreter taşlarının tedavisinde tamsulosinin rolü var mı? randomize, çift-kör, plasebo-kontrollü çalışma sonuçları

Çeviri: Dr. Selçuk Güven17

EĞİTİM

Güncel Makale Özeti

Ürolojik laparoskopik cerrahide gözetmen hekimlik (mentorship): öğrenilmiş dersler

Çeviri: Dr. Murat Savaş.....19

ÜRO-TEKNOLOJİ

Güncel Makale Özeti

Botulinum toksin-A insan LNCaP prostat kanser hücre kültürünün büyümesini invivo ve invitro inhibe etmektedir

Çeviri: Dr. Selçuk Erdem, Dr. M. Öner Şanlı21

Robot yardımlı laparoskopik parsiyel nefrektomide sanal gerçeklik: eş zamanlı üç boyutlu bilgisayarlı tomografiden eşgörselli video görüntülemesi

Çeviri: Dr. Ali Rıza Kural.....24

Tek port transumbliikal (e-NOTES) donör nefrektomi

Çeviri: Dr. Raşit Altıntaş, Dr. Burak Turna28

REKONSTRÜKTİF LAPAROSKOPI

Güncel Makale Özeti

Laparoskopik parsiyel nefrektomide hemostaz amaçlı kullanılan "floreal" ile cerrah tarafından hazırlanan jelatin hemostatik ajanın güvenlik ve etkinliğinin karşılaştırılması

Çeviri: Dr. Emre Huri, Dr. Murat Bağcıoğlu31

PEDİATRİK ENDOÜROLOJİ

Güncel Makale Özeti

Çocuklarda rekürren inmemiş testislerde laparoskopi yardımlı orşiopeksi

Çeviri: Dr. Selçuk Yücel33

ÜROONKOLOJİK LAPAROSKOPI

Vaka Tartışmaları - I

Laparoskopik sinir koruyucu radikal prostatektomide bulldog klemp ve ligasyon kullanımı

Dr. Lütfi Tunç36

Pedikül ve demet kontrolünde titanyum klip kullanımı

Dr. Cenk Y. Bilen39

ÜRİNER SİSTEM TAŞ HASTALIĞI

Vaka Tartışmaları - II

Üriner sistemdeki infeksiyon tümüyle kontrol edilmeli ve sonrasında PNL uygulanmalıdır

Dr. Mete Çek44

PNL uygulandıktan sonra üriner sistem infeksiyonu kontrol edilmelidir

Dr. Oktay Nazlı45

BENİGN PROSTAT HİPERPLAZİSİ

Vaka Tartışmaları - III

Sistolitotripsi ve sonrasında 5-AR inhibitörü ile kombine alfa-1 bloker tedavisi

Dr. Ahmet Soyulu49

KTP lazer ile prostat vaporezasyonu ve sistolitotripsi

Dr. Ali İhsan Taşçı51

Laparoskopik adenomektomi, divertikülektomi ve sistolitotomi

Dr. Bülent Oktay54